

October 2007



منظمة الأغذية  
والزراعة  
للأمم المتحدة

联合国  
粮食及  
农业组织

Food  
and  
Agriculture  
Organization  
of  
the  
United  
Nations

Organisation  
des  
Nations  
Unies  
pour  
l'alimentation  
et  
l'agriculture

Organización  
de las  
Naciones  
Unidas  
para la  
Agricultura  
y la  
Alimentación

## البند 5 من جدول الأعمال المؤقت

### المعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة

### الدورة الثانية للجهاز الرئاسي

روما، إيطاليا، 29 أكتوبر/تشرين الأول – 2 نوفمبر/تشرين الثاني 2007

### تقرير الرئيس

### بيان المحتويات

#### الفقرات

6-1	مقدمة	أولا -
10-7	ترتيبات اللجنة الاستشارية الخاصة بشأن استراتيجية التمويل	ثانيا -
13-11	اختيار أربعة مرشحين لتعيينهم بواسطة الجهاز الرئاسي في المجلس التنفيذي لصندوق التنوع المحصولي	ثالثا -
14	تعيين الأمين	رابعا -
16-15	ترتيبات الدورة الثانية للجهاز الرئاسي	خامسا -
25-17	التحديات أمام تنفيذ الاستراتيجية	سادسا -
29-26	الخلاصة والتوصيات	سابعا -

الملحق: خطاب من رئيس الدورة الثانية للجهاز الرئاسي

لدواعي الاقتصاد طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ، والمرجو من أعضاء الوفود والمراقبين أن يكتفوا بهذه النسخة أثناء الاجتماعات وألا يطلبوا نسخا إضافية منها إلا للضرورة القصوى. ومعظم وثائق اجتماعات المنظمة متاحة على شبكة الانترنت على العنوان: [www.planttreaty.org](http://www.planttreaty.org).

## أولا - مقدمة

1- انتخب الجهاز الرئاسي للمعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة هيئة المكتب للدورة الثانية في نهاية الدورة الأولى المعقودة في مدريد، أسبانيا، في الفترة من 12 إلى 16 يونيو/حزيران 2006. وقد انتخبت كرئيس (زامبيا) مع السيد/ Campbell Davidson (كندا)، والسيد/ Modesto Fernandez Diaz Silveira (كوبا)، والسيد/محمد خليفة (مصر)، والسيد/John Madden (استراليا)، والسيد/Sugiono Moeljopawiro (إندونيسيا)، والسيد/Francois Pythoud (سويسرا)، كنواب للرئيس طبقا للائحة الداخلية للجهاز الرئاسي التي تم اعتمادها في الدورة الأولى.

2- وكما تذكرون، بدأت هيئة المكتب في مباشرة مهامها على الفور عقب اختتام الدورة الأولى للجهاز الرئاسي وبدأت في تقديم التوجيهات لأمانة المعاهدة تمهيدا للدورة الثانية للجهاز الرئاسي إلى جانب مباشرة مهام أخرى ناشئة عن قرارات الجهاز الرئاسي والتي اتخذت أثناء الدورة الأولى. وشملت هذه المهام اتخاذ الترتيبات اللازمة لاجتماع اللجنة الاستشارية الخاصة بالاضطلاع بالأعمال القائمة بشأن استراتيجية التمويل، واختيار أربعة مرشحين لتعيينهم بواسطة الجهاز الرئاسي للصندوق الاستئماني العالمي للتنوع المحصولي واختيار أمين المعاهدة.

3- شرعت هيئة المكتب، بالتعاون مع الأمانة، المؤقتة والفنية، في برنامج عمل لفترة ما بين الدورات، يهدف إلى تنفيذ المهام الموضحة أعلاه. كما استعرضت هيئة المكتب أيضا أداء المعاهدة فيما يتعلق بتنفيذ قرارات معينة اتخذت أثناء الدورة الأولى للجهاز الرئاسي.

4- اسمحوا لي أن أشيد بجميع أعضاء هيئة المكتب وموظفي الأمانة لما أظهروه من روح التعاون والالتزام أثناء تسيير أعمال هيئة المكتب، مما ساعد على إحراز تقدم سلس في عمل هيئة المكتب وأدى إلى إنجاز المهام المنوطة بها.

5- عقدت هيئة المكتب ثلاثة اجتماعات دورية واجتماع كان بمثابة لجنة فحص لاختيار الأمين. وعقدت هذه الاجتماعات في الفترة من 13 إلى 15 نوفمبر/تشرين الثاني 2006، وفي الفترة من 5 إلى 6 فبراير/شباط 2007، والفترة من 16 إلى 17 يونيو/حزيران 2007 ويوم 28 أكتوبر/تشرين الأول على التوالي. أما هيئة المكتب فقامت باعتبارها فريق استعراض لاختيار الأمين بعقد اجتماع في الفترة من 20 إلى 21 ديسمبر/كانون الأول 2006. وعقدت جميع الاجتماعات بمقر المنظمة في روما، إيطاليا. كما عقدت هيئة المكتب مشاورات إلكترونية تناولت مجموعة من القضايا خلال تلك الفترة.

6- أرى أنه من الضروري إعداد تقرير عما أمكن لهيئة المكتب القيام به بشأن المهام المذكورة سلفا كنقطة انطلاق منطقية، قبل الدخول في جدول الأعمال الفني لهذا الاجتماع.

## ثانياً- ترتيبات اللجنة الاستشارية الخاصة بشأن استراتيجية التمويل

7- وفقاً للقرار 2006/1 الصادر عن الدورة الأولى للجهاز الرئاسي، عملت هيئة المكتب مع الأمانة ليكونا بمثابة لجنة استشارية خاصة لتسهيل اجتماعاتها من أجل وضع الأولويات ومعايير الأهلية والإجراءات التنفيذية لتخصيص الأموال تحت الإشراف المباشر للجهاز الرئاسي. وإنني أتوجه بالشكر لأعضاء هيئة المكتب للدور الهام الذي قاموا به بشأن تسهيل تعيين ممثلين من أقليمهم. وقد تقرر أن تعقد اللجنة ثلاثة اجتماعات يستمر كل منها لثلاثة أيام، وأن تكون ذات مردودية تكاليفية، وستباشر اللجنة عملها باللغة الإنجليزية فقط. كما قدمت هيئة المكتب مقترحات بشأن الوثائق التي تعدها الأمانة من أجل الاجتماع الأول الذي عقد في الفترة من 26 إلى 29 مارس/ آذار 2007.

8- أعربت هيئة المكتب عن قلقها إزاء المستوى المنخفض للغاية للمساهمات المالية المقدمة لتمويل الميزانية التي أقرها الجهاز الرئاسي، واستراتيجية التمويل، إلى جانب الاستجابة المحدودة من الأطراف المتعاقدة لتقديم معلومات بشأن عدد من القضايا بناء على طلب الجهاز الرئاسي، بما في ذلك تسهيل عمل اللجنة الاستشارية الخاصة. ونظراً للطابع الملح للموضوع، فقد وجدت أنه لزاماً عليّ، بالتعاون مع أعضاء هيئة المكتب، أن أكتب خطاباً بتاريخ 6 فبراير/شباط 2007، موجهاً إلى جميع الأطراف المتعاقدة أحثهم فيه على تقديم مساهماتهم إلى الميزانية الإدارية الأساسية للمعاهدة وإلى استراتيجية التمويل، وكذلك تقديم المعلومات المطلوبة. وترد صورة ذلك الخطاب في ملحق هذه الوثيقة.

9- وجدت هيئة المكتب أن عملية جمع الأموال كمساهمات طوعية لاستراتيجية التمويل تمثل تحدياً كبيراً وأكدت على ضرورة قيام الأطراف المتعاقدة بتقديم مساهمات إظهاراً للالتزامهم مع تشجيع الأطراف الأخرى على المساهمة في استراتيجية التمويل التابعة للاتفاقية. وكانت وجهة نظر هيئة المكتب هي أنه يتعين على الأمانة وضع أفكار ومقترحات محددة تتناول قضية جمع الأموال والإجراءات الممكنة التي يمكن أن يتخذها الجهاز الرئاسي فيما بعد.

10- لاحظت هيئة المكتب بارتياح ذلك الأسلوب الناجح والكفؤ الذي تباشر به اللجنة عملها، حيث تمكنت من إنهاء عملها في اجتماعين. وكان هناك اعتقاد بأن تشكيل اللجنة الاستشارية الخاصة أتاح وجود ترتيبات مركزية، وذات كفاءة تكاليفية، وكفاءة زمنية مع الحرص على تحقيق نتائج تكفل إعداد مدخلات تقنية فيما بين الدورات لتقديمها إلى الجهاز الرئاسي.

## ثالثاً - اختيار أربعة مرشحين لتعيينهم بواسطة الجهاز الرئاسي في المجلس التنفيذي لصندوق التنوع المحصولي

11- اجتمعت هيئة المكتب يومي 5 و6 فبراير/شباط 2007 لاختيار مرشحي الجهاز الرئاسي المعينين في المجلس التنفيذي للصندوق الاستئماني العالمي للتنوع المحصولي من قائمة الأسماء المقدمة من الأطراف المتعاقدة والتي قامت الأمانة المؤقتة بتجميعها. وقامت هيئة المكتب باختيار الأعضاء الأربعة ليعملوا بصفتهم الشخصية، وفقاً للإجراءات الموضوعية من الجهاز الرئاسي، وطلبت من الأمانة الاتصال بهم والحصول على تأكيدات منهم باستعدادهم للعمل والاتفاق معهم على مدة التعيين المتداخلة التي يقبلونها. وقد قامت الأمانة بعد ذلك بالاتصال بهم وقبلوا جميعاً بالعمل في المجلس التنفيذي.

12- فيما يلي بيان بالمعينين ومدة تعيينهم:

- السيدة / Wangari Maathai (كينيا)، وتعمل لمدة 6 سنوات (فترة أولى مدتها ثلاث سنوات تعقبها فترة ثانية مدتها ثلاث سنوات أخرى)؛
- السيد / Peter Crane (المملكة المتحدة)، ويعمل لمدة 5 سنوات (فترة أولى مدتها سنتان، تعقبها فترة ثانية مدتها ثلاث سنوات)؛
- السيد / عادل البلتاجي (مصر)، ويعمل لمدة أربع سنوات (فترة أولى مدتها سنة واحدة، تعقبها فترة ثانية مدتها ثلاث سنوات)؛
- السيد / Karl Erik Olsson (السويد)، ويعمل لفترة واحدة مدتها ثلاث سنوات.

13- قمت بإبلاغ التفاصيل الموضحة أعلاه المتعلقة بالمعينين من قبل الجهاز الرئاسي إلى الأمانة التنفيذية للصندوق الاستئماني في 19 فبراير/شباط 2007.

## رابعاً - تعيين الأمين

14- توليت رئاسة لجنة الفحص وفريق الاستعراض لاختيار أمين الجهاز الرئاسي، حيث تم تسيير الأعمال وفقاً للإجراءات التي اعتمدها الجهاز الرئاسي في دورته الأولى بشأن تعيين الأمين. وقد نجحت لجنة الفحص في أداء مهمة الاختيار، حيث أوصت بتعيين أحد المرشحين بمكتب مدير عام منظمة الأغذية والزراعة والمرشح التالي كأمين للجهاز الرئاسي للمعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة. وإنه ليسعدني أن أقدم لكم، نيابة عن هيئة المكتب، الدكتور Shakeel Bhatti، الأمين الجديد للجهاز الرئاسي.

## خامسا- ترتيبات الدورة الثانية للجهاز الرئاسي

15- عملت هيئة المكتب عن كثب مع الأمانة أثناء اجتماعاتها لوضع الترتيبات الضرورية لهذه الدورة. وبسبب التأخير في التشكيل الفعال للأمانة الفنية، وحشد الأموال المطلوبة، أصبح واضحا أن هذه الدورة لا يمكن عقدها في نفس الوقت مع الدورة الحادية عشرة لهيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة في يونيو/حزيران 2007، لذلك كان من الضروري تأجيلها حتى هذه الفترة.

16- كان العمل الرئيسي في التحضير للدورة الثانية للجهاز الرئاسي هو وضع جدول أعمال وبرنامج والاتفاق على الوثائق ذات الصلة المطلوبة للبنود المختلفة من جدول الأعمال. وإنه ليسعدني أن أبلغكم بأنه قد تم أداء هذه المهمة بنجاح وانتهت بوضع مشروع جدول الأعمال والبرنامج المعروضان على حضراتكم. وبما أنه جرى تأمين موظفين لأمانة المعاهدة لفترة زمنية قصيرة جدا لهذه الدورة من دورات الجهاز الرئاسي، كان من الطبيعي حدوث تأخير في استكمال وثائق العمل المتصلة بالمهل الزمنية لنشر المعايير، بل إنه لم يكن بالإمكان تلافي هذا التأخير. وبطلب من أعضاء هيئة المكتب، عممت الأمانة، أيضا نسخة مسبقة من برنامج العمل والميزانية للفترة 2008-2009 على أعضاء هيئة المكتب، في مرحلة مبكرة من إعداد البرنامج، كي يقوموا باستعراضه وبإبداء ملاحظاتهم عليه. وواصلت الأمانة، طوال فترة التحضيرات، إجراء مشاورات معي شخصيا ومع أعضاء آخرين في هيئة المكتب لوضع جدول الأعمال والبرنامج والوثائق بصيغتها النهائية.

## سادسا- التحديات أمام تنفيذ الاستراتيجية

17- أود أن تشاركوني فيما أظن أنه يمثل تحديات رئيسية أمام تنفيذ المعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة، وهو ما يمكن أن تضعوه أمام أنظاركم أثناء المناقشات بشأن البنود المختلفة لجدول الأعمال أثناء هذه الدورة للجهاز الرئاسي.

18- يتفق الكثير منكم معي بأن تنفيذ المعاهدة يمر بمرحلة حرجة. وعلى وجه العموم، فإن التحدي الرئيسي يتمثل في تنفيذ النظام متعدد الجوانب واستراتيجية تمويل المعاهدة بطريقة فعالة ومتوازنة ومتربطة. ومن شأن التركيز الواضح على هذين المجالين من مجالات الأولوية أن يتصدى للحاجة إلى جعل الاتفاقية جذابة بالنسبة للأطراف المتعاقدة وغير المتعاقدة عن طريق إيجاد توازن في تنفيذ البنود الأساسية للمعاهدة مع الأخذ في الاعتبار مصالح أصحاب الشأن الأساسيين. أما الأعمال التي يحتاج الجهاز الرئاسي إلى القيام بها والأدوار يمكن أن تقوم بها الأطراف المتعاقدة والأطراف الأخرى نحو تحقيق هذا الهدف، فهو سؤال جوهري ربما يلزم التفكير فيه أثناء هذه الدورة. غير أنه من الضروري أن يكون هناك ترابط في السياسات واتساق في تنفيذ المعاهدة بقيادة الجهاز الرئاسي والأمانة، بما في ذلك التعاون مع الأجهزة ذات الصلة وأصحاب الشأن، وقيام الجهاز الرئاسي من خلال أمانته بتحقيق التنسيق المناسب للأنشطة ذات الصلة.

19- كان هناك التزام محدود من جانب الأطراف المتعاقدة بتقديم مساهمات مالية طوعية للميزانية الإدارية الأساسية والصناديق الاستثمارية، وهي المساهمات التي كانوا قد تعهدوا بتقديمها أثناء الدورة الأولى للجهاز الرئاسي. ويعتبر توافر الموارد المالية في الوقت المناسب من أجل الميزانية الإدارية، بين جملة أمور، أمراً حيوياً للتشكيل الفعال لأمانة المعاهدة. أما تدفق المساهمات للميزانية الإدارية الأساسية فقد كان بطيئاً، ولذلك كان من الصعب تنفيذ الأنشطة في الوقت المناسب في نطاق برنامج العمل المتفق عليه. وقد ترتب على ذلك حدوث تأخير في تعيين موظفي الدعم للأمانة. وكان جراء ذلك جزئياً أن أصبح من الصعب على الأمانة إعداد الوثائق اللازمة لهذه الدورة وتوزيعها في الوقت المناسب كما تقضى بذلك اللائحة الداخلية.

20- في هذه المرحلة المبكرة من مراحل التنفيذ يظهر تحدي هام يتعلق بقضايا الحوكمة ودور الجهاز الرئاسي وأمانته. وقد بحثت هيئة المكتب مسألة الاستقلال الوظيفي لأمانة المعاهدة، طبقاً لما استقر عليه الرأي أثناء الدورة الأولى للجهاز الرئاسي، وطلبت مني أن أثير هذه القضية في هذا التقرير المرفوع إلى الجهاز الرئاسي. وقد ذكرني أن اختصاصات الأمين تقضى بأن تتمتع الأمانة بالاستقلال الوظيفي وتكون مسؤولة فنياً أمام الجهاز الرئاسي. وحتى يتسنى للجهاز الرئاسي مباشرة الأعمال واتخاذ القرارات المتعلقة بهذه المسألة، طلبت هيئة المكتب تقريراً عن طرائق تنفيذ هذا الاستقلال الوظيفي من وجهة النظر العملية، والتي يمكن أن تتصدى لقضايا مثل التمثيل، والمراسلة، وإدارة الموارد المالية والبشرية، وإعداد التقارير، والسفريات، والإجراءات الإدارية، وعمليات الإدارة والإصلاح، والسلطة التنفيذية للأمين. كما طلبت هيئة المكتب من الأمين أن يقوم بالتعاون مع مكتب الشؤون القانونية بالمنظمة والإدارات الأخرى ذات الصلة، بتحديد الخطوات التي يمكن اتخاذها لتحقيق هذا الاستقلال الوظيفي. كما وافقت هيئة المكتب أيضاً على ضرورة استطلاع الوسائل التي تساعد على إيضاح هذه المسألة، وذلك على أعلى مستوى في المنظمة وأن المساهمات المالية التي تقدمها الأطراف المتعاقدة للميزانية الإدارية الأساسية هي عناصر أساسية من أجل ممارسة هذا الاستقلال الوظيفي.

21- تعتقد هيئة المكتب أن حالة التوظيف في الأمانة خطيرة وأكدت على ضرورة أن يتمكن الأمين من تعيين الموظفين باتباع أسرع الأساليب وأكثرها كفاءة. وذكرت أن الاختصاصات التي أقرها الجهاز الرئاسي تقضى بأن يتولى الأمين إدارة الموارد البشرية والمالية للأمانة، كما يقوم، كلما كان مناسباً، برفع تقارير بشأن هذه المسألة إلى المدير العام. لذا توصي بضرورة تقديم الدعم المناسب للأمين بما يمكنه من إجراء التعيينات وإدارة الأمانة، على كافة المستويات وعلى النحو المطلوب. وأود أن أشيد بالجهود التي تبذلها الأمانة وما أحرزته من تقدم في أقصر وقت متاح رغم الموارد المحدودة للغاية.

22- تمثل الاستجابة البطيئة والقليلة من جانب الأطراف المتعاقدة لطلب الأمانة الحصول على المعلومات اللازمة من أجل تنفيذ بعض القرارات الصادرة عن الدورة الأولى للجهاز الرئاسي تحدياً أمام تنفيذ الاتفاقية. وهذا يشمل تقديم أسماء نقاط الاتصال القطرية للاتفاقية وتقديم المعلومات عن الموارد الوراثية النباتية المتاحة للنظام متعدد الأطراف. وكما تعلمون، فإن نقاط الاتصال القطرية ضرورية من أجل الاتصال الفعال والتفاعل بين الأمانة والأطراف المتعاقدة.

23- كما أن تشغيل النظام متعدد الأطراف لتسهيل النفاذ واقتسام المنفعة يمثل تحدياً رئيسياً. وإنه لمن الضروري أن تتوفر الموارد الكافية وتنشأ الهياكل اللازمة من أجل تشجيع الأطراف المتعاقدة وأصحاب الشأن الآخرين على وضع المواد في النظام متعدد الأطراف حتى يتيسر النفاذ إليه من جانب الأشخاص والكيانات الراغبة في ذلك. ومن الضروري أن يشمل برنامج العمل للفترة المالية القادمة أنشطة كثيفة في هذا المجال. ونظراً لأن النظام متعدد الأطراف لا يزال في مراحله المبكرة، فيجب أن يكون التركيز في هذا الوقت على العمل على تشغيله بصورة كاملة والتأهب لتقييم التقدم المحرز في تنفيذه أثناء الدورات القادمة للجهاز الرئاسي.

24- وإلى جانب ضمان النفاذ اليسير إلى الموارد الوراثية النباتية، فإنه من الضروري أيضاً وضع استراتيجيات واضحة لإيضاح كيفية حشد الأموال في نطاق استراتيجية التمويل لضمان تنفيذ المعاهدة، لاسيما فيما يتعلق بتحقيق اقتسام المنافع النقدية، وذلك من أجل بناء الثقة بين أصحاب الشأن المتعددين.

25- التحدي الرئيسي الآخر هو كيفية زيادة الاهتمام لدى الأطراف المتعاقدة واستمرار هذا الاهتمام وتشجيعهم على الوفاء بالتزاماتهم تجاه تنفيذ المعاهدة. وتجدر الإشارة على وجه الخصوص إلى أن الأطراف المتعاقدة لم تظهر قدراً كافياً من الالتزام بالاتفاقية من حيث تقديم المساهمات المالية للميزانية الإدارية الأساسية، وغير ذلك من المساهمات الطوعية. إننا نتفق جميعاً على أن نظام النفاذ واقتسام المنفعة متعدد الأطراف هو أحد الجوانب الرئيسية الجاذبة في المعاهدة. لذلك فإن وضعه حيز التنفيذ هو بمثابة عامل أساسي لخلق الجذب الضروري للاتفاقية واستدامتها على الأمد الطويل.

## سابعاً- الخلاصة والتوصيات

26- على الرغم من هذه التحديات المذكورة أعلاه، فإنني على ثقة بأن المستقبل يحمل في طياته وعداً بالتنفيذ الناجح للمعاهدة. ومصدر هذه الثقة هو تزايد البلدان التي تنضم إلى عضوية المعاهدة.

27- أود أن أثنى على الأمانة للجهد الكبير الذي قامت به في وضع ترتيبات هذه الدورة، لاسيما، إعداد الوثائق الضرورية على الرغم من قيود الموارد البشرية وضيق الوقت.

28- إنني أعتقد أن الاهتمام بالاتفاقية، الذي يظهر باستمرار من جانب العديد من أصحاب الشأن، يشكل أساساً هاماً يمكن للجهاز التنفيذي أن يستمد منه القوة ويبني فوقها كما أنه يولد ثقة في تنفيذ المعاهدة.

29- وأخيراً، دعوني أقر بما تتلقاه الأمانة من دعم هائل وتعاون من مكتب المدير العام والمكاتب الأخرى ذات الصلة بمنظمة الأغذية والزراعة، حيث إنه بدون ذلك كان سيصعب اتخاذ الترتيبات المتعلقة بهذه الدورة وتحقيق بعض المهام.



联合国  
粮食及  
农业组织

FOOD AND  
AGRICULTURE  
ORGANIZATION  
OF THE  
UNITED NATIONS

ORGANISATION  
DES NATIONS  
UNIES POUR  
L'ALIMENTATION  
ET L'AGRICULTURE

ORGANIZACION  
DE LAS NACIONES  
UNIDAS PARA  
LA AGRICULTURA  
Y LA ALIMENTACION

منظمة  
الاغذية  
والزراعة  
للأمم  
المتحدة

Viale delle Terme di Caracalla,  
00153 Rome, Italy

Cables:  
FOODAGRI ROME

Telex: 625852 FAO I  
610181 FAO I

Facsimile: +39 0657053152

Telephone: +39 0657051

Our Ref.: PL 40/31

Your Ref.:

Rome, 6 February 2007

Letter from the Chairman of the Second Session of the Governing Body  
of the International Treaty on Plant Genetic Resources for Food and Agriculture

I have this week met with the Bureau of the International Treaty on Plant Genetic Resources for Food and Agriculture and the Secretariat. We reviewed, among other things, the responses that Contracting Parties have made to the requests for information that are contained in the Circular State ... Letter from the Interim Secretariat of 3 November 2007. A copy of the letter is attached, for ease of reference, as *Annex 1* to this letter.

The Bureau agreed that I should bring a number of matters to the attention of the Heads of Delegations to the First Session of the Governing Body, copied to their Governments' Representations to FAO.

Two things, in particular, require immediate action:

1. Re: Para 1 of the Circular State Letter 3 of November 2006: Nomination of focal points for correspondence regarding the Treaty.  
To date, only 19 countries of the 111 Contracting Parties have nominated a focal point. Until a complete list of focal points is available, communications with Contracting Parties will be ineffective and slow. I should be grateful if all Contracting Parties could accordingly provide the Secretariat with information on their Contacts immediately, at the following address:

The Secretariat  
International Treaty on Plant Genetic Resources for Food and Agriculture  
Food and Agriculture Organization of the United Nations  
Viale delle Terme di Caracalla  
00153 Rome, Italy  
Tel: +39 06 57054986  
Fax: +39 06 57053057  
E-mail: [PGRFA-Treaty@fao.org](mailto:PGRFA-Treaty@fao.org)

.../...

Heads of delegations to the First Session  
of the Governing Body of the  
International Treaty on Plant Genetic  
Resources for Food and Agriculture

cc: Permanent Representatives to FAO of  
Contracting Parties to the International  
Treaty on Plant Genetic Resources for  
Food and Agriculture

Members of the Bureau of the Second  
Session of the Governing Body of the  
International Treaty on PGRFA



2. Re: Para 20-22 of the Circular Letter of 3 November 2006. The Governing Body, at its first session, adopted a budget that foresaw contributions from Contracting Parties, for a total of US\$ 1,730,988. The deadline for payments that was suggested was 29 December 2006. However, to date, only four Contracting Parties – two developed countries and two developing countries – have made payments, for a total of only US\$ 76,600. Clearly, the lack of Contracting Party contributions severely hinders the implementation of the Treaty. I, therefore, request Contracting Parties, urgently to:

- make payment of their contributions in accordance with procedure given in paragraph 20-22 of the letter of 3 November 2006;
- inform the Secretariat, at the above address, if they are unable immediately to make their contributions, as to when they intend to do so, and the amounts they intend to contribute. This will greatly facilitate financial planning, and the implementation of the work programme.

In addition, I should like to inform you that the deadlines for the following items of the letter of 3 November 2006 regarding the implementation of the Multilateral System through the Standard Material Transfer Agreement have been extended until 31 May 2007.

- Paragraphs 11 and 12 of the Circular State Letter of 3 November 2006 (Procedures and operational mechanisms to promote compliance and to address issues of non-compliance);
- Paragraphs 13 and 14 of the Circular State Letter of 3 November 2006 (Implementation of Article 6 of the Treaty: sustainable use of plant genetic resources).

I am pleased to say that the membership of the Treaty continues to rise: there are now 111 Contracting Parties. The Treaty, I am convinced, will go from strength to strength, if we can address the matters I have raised. I count on your assistance in this. I am informed that current planning is to hold the Second Meeting of the Governing Body of the International Treaty, in Rome, from 29 October to 2 November 2007. Formal invitations will be issued in due course.

Yours sincerely,



Godfrey Mwila  
Chairman  
Second Session of the Governing Body  
of the International Treaty on  
Plant Genetic Resources for Food and Agriculture